



**KUNSILL LOKALI SAN ĠILJAN**  
**Triq Forrest, San Ġiljan, STJ 2033**  
Tel: 21373111 Fax: 21373444  
email: [sangiljan.lc@gov.mt](mailto:sangiljan.lc@gov.mt)

**Rif Minuti 53/K6/12**

**Nru tal-laqgħa minn 07/04/'94 – 16/02/'12      282**

**Nru ta' seduti minn 07/04/'94 – 16/02/'12      337**

**1.            Introduzzjoni**

- 1.01        Minuti tal-laqgħa ta' nhar il-Ħamis 16 ta' Frar 2012.
- 1.02        Il-Kunsill iltaqa' fl-Uffiċċju Amministrattiv, Triq Forrest, San Ġiljan, fit-3.30 p.m.
- 1.03        Preżenti: Is-Sindku Peter Bonello  
                 Il-Viċi-Sindku Richard Scicluna  
                 Il-Kunsillier Ronald Agius  
                 Il-Kunsillier Edgar Montanaro  
                 Il-Kunsillier Raymond Cachia  
                 Il-Kunsilliera Irene Borg  
                 Il-Kunsillier Norman Vella  
                 Is-Segretarju Eżekuttiv Helen Walker  
                 L-iskrivana Cher Carmen Fenech.
- 1.04        Kienet preżenti wkoll l-Accountant tal-Kunsill, Ms Johanna Caruana.
- 1.05        Preżenza tal-Pubbliku:- (0).
- 1.06        Is-Sindku Peter Bonello ppresieda l-laqgħa.

**1.1           Talba**

- 1.1.01      Inqrat it-Talba.

## **1.2        Aġenda**

1.2.01      Il-Kunsill mexxa' fuq l-avviż li ġie ppubblikat fid-9 ta' Frar 2012. L-Aġenda kienet hekk:-

1.    Approvazzjoni ta' Minuti
2.    Korrispondenza
3.    Rapporti Finanzjarji sal-31 ta' Diċembru 2011
4.    Financial Statements
5.    Approvazzjoni għall-Pagamenti tal-kontijiet
6.    Approvazzjoni ta' Purchase Request Sheets

## **1.3        Approvazzjoni ta' Minuti**

### **Minuti - Kunsill**

1.3.01      Iċ-Ċermen ressaq il-Minuti 52/K6/12 għall-approvazzjoni.

1.3.02      Il-Kunsillier Norman Vella ppropona l-approvazzjoni tal-Minuti 52/K6/12.

1.3.03      Il-Viċi-Sindku Richard Scicluna ssekondah.

1.3.04      Il-Kunsill qabel unanimament.

### **Minuti - Kumitat Amministrattiv**

1.3.05      Il-Kunsill approva unanimament il-Minuti 17/KA1/11 u 18/KA1/11 tal-Kumitat Amministrattiv Paceville (Ara Appendiċi 'A' u 'B').

1.3.06      Iċ-Ċermen talab sospensjoni tar-regolamenti sabiex jiġu diskussi items 3 u 4 qabel item 2.

1.3.07      Ma kienx hemm oġġezzjoni.

## **3            Rapporti Finanzjarji sal-31 ta' Diċembru 2011**

- 3.01 Il-Kunsill ġie ppreżentat bir-Rapporti Finanzjarji mill-1 ta' Lulju 2011 sat-30 ta' Settembru 2011 u mill-1 t'Ottubru 2011 sal-31 ta' Diċembru 2011 (Ara Appendiċi 'C' u 'D').
- 3.02 L-Accountant tal-Kunsill tat spjegazzjoni ddettaljata ta' dawn ir-rapporti.
- 3.03 Wara diskussjoni qasira l-Viċi-Sindku Richard Scicluna ppropona l-approvazzjoni tar-Rapporti Finanzjarji mill-1 ta' Lulju 2011 sat-30 ta' Settembru 2011 u mill-1 t'Ottubru 2011 sal-31 ta' Diċembru 2011.
- 3.04 Il-Kunsillier Norman Vella ssekondah.
- 3.05 Il-Kunsill qabel unanimament.

#### **4 Financial Statements**

- 4.01 Il-Kunsill ġie ppreżentat bil-Financial Statements għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2011 sal-31 ta' Diċembru 2011 (Ara Appendiċi 'E').
- 4.02 L-Accountant tat spjegazzjoni ddettaljata ta' dawn il-Financial Statements.
- 4.03 Wara diskussjoni l-Viċi-Sindku Richard Scicluna ppropona l-approvazzjoni tal-Financial Statements għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2011 sal-31 ta' Diċembru 2011.
- 4.04 Il-Kunsillier Ronald Agius issekondah.
- 4.05 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 4.06 Il-Kunsill ġie nfurmat li l-istima ta' l-Accountant biex jiġi rranġat *il-fixed assets register* sabiex jiġi rikonċiljat mal-*nominal ledger* hija ta' €1160 inkluz il VAT (Ara Appendiċi 'F').
- 4.07 L-Accountant ġibdet l-attenzjoni li wara li jsir dan l-eżerċizzju l-ITS iridu japlodjawh fuq il-Pastel Evolution.

- 4.08 Ġie deċiż unanimament li jintuża s-servizz ta' l-accountant biex jiġi rranġat il-fixed asset register u li tiġi aċċettata l-istima għall-ammont ta' €1160 inkluz il VAT.
- 4.09 Ġie deċiż unanimament li jiġihallu l-kontijiet tas-Sur Louis Padovani, invoice nos. 110301 u 110302 datati 28 ta' Marzu 2011 (Ara Inc. 2104/11 u 2105/11 – Appendiċi 'G' u 'H');
- 4.10 L-Chairman irringrazzja lil Ms Joanna Caruana u lis-Segretarju Eżekuttiv għall-ħidma tagħhom.
- 4.11 L-Accountant tal-Kunsill, Ms Joanna Caruana ġiet skużata fl-4:00p.m.

## **2 Korrispondenza**

- 2.01 Fuq il-mejda tal-konferenza tqegħdet il-korrispondenza li nqrat miċ-Ċermen. Dawn huma:-

### **Rif. Nru. Korrispondenza**

- 134&K1325 Email mingħand Aġenzija Żgħażaġħ rigward taħriġ – Empower 2011/12.
- 428&K220 Talba mingħand Malta Now Ltd sabiex jitpoġġew stands għall-gazzetta Malta Now.
- 491&740 Korrispondenza rigward il-librerija pubblika.
- 500 Email mingħand il-European Cities Against Drugs rigward il-konferenza għas-Sindki.
- 589 Email mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward reviżjoni tal-Allokazzjoni Finanzjarja.
- P116 Email mingħand id-Dipartiment għall-Gvern Lokali rigward l-Allokazzjoni Finanzjarja 2012 ta' Paceville.
- 590 Ittra mingħand Ms. Marisa Micallef rigward talba biex jitnaqqas aktar il-ħinijiet tax-xogħol.

- 627 Email mingħand l-I.P.S.L rigward tqassim ta' posta.  
675,K177  
&707 Email mingħand il-Pulizija rigward il-proġett tas-CCTV.
- 688&K170 Ittra mingħand AMJ Legal rigward Tender No. RGB 52-03/2011 – Manutenzjoni fil-Binjiet tal-Gvern Ta' Giorni u Paceville.
- 696&K222 Email mingħand il-Ministeru għall-Kompetizzjoni Ġusta, Negożji Żgħar u l-Konsumatur rigward sit ta' devoluzjoni.  
750,791  
792&796 Korrispondenza rigward Ġnien Saver Zarb.
- 835 Ittra mingħand il-MicaMed Limited rigward ħsarat fid-dawl tal-Milied.

### **Fost l-ittri li nqraw ġew diskussi:-**

Rif. Nru. 134 & K1325

- 2.02 Saret riferenza għall-email mingħand l-Aġenzija Żgħażaġħ rigward taħriġ - Empower 2011/12. Ġie deċiż unanimament illi:-

- l-Kunsill jipparteċipa billi jhallas l-ammont ta' €150 lill-Aġenzija Żgħażaġħ biex tkompli tkabbar il-programm ta' Empowerment bil-għan li toħloq opportunita' oħra sabiex ikun faċilitat l-iżvilupp ħolistiku taż-żgħażaġħ.
- L-Aġenzija tiġi nfurmata li tista' tagħmel użu mill-*boardroom* tal-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill nhar ta' Sibt bejn it-8:00a.m. u l-11:00a.m.

Rif. Nru. 428 & K220

- 2.03 Saret riferenza għall-email mingħand Malta Now Ltd sabiex jitpoġġew numru ta' *stands* għall-gazzetta Malta Now fil-lokalita'. Ġie deċiż unanimament illi l-Kunsill ma jsibx oġġezzjoni dment li:-

- Il-Kunsill ma jkunx responsabbli għal kwalunkwe ħsarat li jistgħu jiġu kkaġunati lil terzi;
- Ma jkunx ta' periklu għall-pubbliku;
- Jitħalla aċċess fuq il-bankina għall-pubbliku skont kif titlob il-Liġi;
- Jinħarġu il-permessi kollha meħtieġa mill-awtoritajiet kkonċernati;
- Jinħareġ il-permess skont il-Bye-Laws;
- Il-Kunsill iżomm id-dritt li jneħħihom jew iċċaqlaqhom minn fejn ikunu.

2.04 Il-Kunsillier Edgar Montanaro wasal fl-4:10p.m.

Rif. Nru. 491 & 740

2.05 Saret riferenza għall-email mingħand il-Librerija Pubblika rigward ir-rata jekk tiftah aktar sigħat il-fergħa ta' San Ġiljan. Għe deċiż unanimament li l-Kunsill jiltaqa' mal-librar tal-lokalita' biex jara x'interess hemm min-naħa tal-pubbliku u f'kaz li jkun hemm talba qawwija għall-aktar ħinijiet tal-ftuħ, dawn jiżdiedu b'erba' siegħat oħra fil-gimgha.

Rif. Nru. 500

2.06 Saret riferenza għall-korrispondenza mingħand il-European Cities Against Drugs rigward il-konferenza għas-Sindki li ser issir f'Killarney fl-Irlanda bejn id-9 u t-12 ta' Mejju, 2012. Is-Sindku għied l-attenzjoni li peress li l-Kunsill huwa membru fl-ECAD ikun xieraq li s-Sindku li jiġi elett fl-elezzjoni li jmiss flimkien mas-Segretarju Eżekuttiv jattendu għal din il-konferenza.

2.07 Wara diskussjoni qasira, għe deċiż unanimament illi l-Kunsill ma jsibx oġġezzjoni li s-Sindku u s-Segretarju

Eżekuttiv jattendu għal din il-konferenza fl-Irlanda għas-spejjeż tal-Kunsill.

Rif. Nru. 590

2.08 Saret riferenza għall-ittra mingħand Ms. Marisa Micallef rigward talba biex jitnaqqas aktar il-ħinijiet tax-xogħol. Hawnhekk saret riferenza għall-Minuti 52/K6/12 datati 26 ta' Jannar 2012 taqsima 8, paragrafi 8.01 – 8.03.

2.09 Wara diskussjoni ġie deċiż unanimament li l-Kunsill ma jsibx oġġezzjoni li Ms. Marisa Micallef taħdem mit-Tnejn sal-Ġimgħa, mis-7:00a.m. sas-1:00p.m. għall-perjodu ta' sentejn, dment li ma jkun hemm l-ebda oġġezzjoni min-naħa tad-Dipartiment għall-Gvern Lokali.

Rif. Nru. 688 & K170

2.10 Saret riferenza għall-ittra mingħand AMJ Legal rigward Tender No. RGB 52-03/2011 – Manutenzjoni fil-Binjiet tal-Gvern Ta' Giorni u Paceville. Il-Kunsill ġie nfurmat illi din l-ittra ntbagħtet lill-Avv. Stefano Filletti għall-attenzjoni u għall-gwida tiegħu.

Rif. 675 & 707

2.11 Il-Kunsill ġie nfurmat li l-Korp tal-Pulizija ta' Malta għandhom il-ħsieb li japplikaw għall-fondi ta' l-Unjoni Ewropea għal proġett '*Prevention of Crime*' fejn jiġu nstallati numru ta' CCTV's. Kien għalhekk li l-Kunsill San Ġiljan flimkien mal-Kunsilli Lokali Pembroke u Swieqi ġew avviċinati biex jipparteċipaw f'dan il-proġett. Waqt il-laqgħa li saret il-Headquarters tal-Pulizija daww kollha preżenti qalbu mal-prinċipju u li l-Korp japplika għall-fondi għal dan il-proġett.

2.12 Il-Kunsill ma sabx oġġezzjoni.

Rif. Nru. 750, 791, 792 & 796

- 2.13 Saret riferenza għad-diversi emails li l-Kunsill irċieva rigward Ġnien Saver Zarb. Ġie deċiż unanimament illi l-Kummissarju tat-Tfal, is-Sinjura Helen D'Amato tiġi nfurmata li l-Kunsill għadu qed jistenna l-istima mingħand il-Perit tal-Kunsill sabiex jiġi rranġat Ġnien Saver Zarb u li dan ingħalaq iżda mhux mill-Kunsill.

Rif. Nru. 835

- 2.14 Saret riferenza għall-ittra mingħand il-MicaMed Limited u għall-fattura STJ02-12, datata 13.02.2012 rigward ħsarat fid-dawl tal-Milied. Ġie deċiż unanimament li l-Kunsill iħallas l-ammont ta' €1,593.00c. jiġifieri nofs l-ammont tal-fattura.

## **5 Approvazzjoni għall-pagamenti tal-kontijiet**

- 5.01 l-Ċermen ressaq il-pagamenti għall-approvazzjoni (Ara Appendiċi 'I').
- 5.02 Il-Kunsillier Edgar Montanaro ppropona l-approvazzjoni għall-pagamenti tal-kontijiet.
- 5.03 Il-Kunsillier Ronald Agius issekondah.
- 5.04 Il-Kunsill qabel unanimament.

## **6 Approvazzjoni ta' Purchase Request Sheets**

- 6.01 l-Ċermen ressaq il-Purchase Request Sheets minn Nru. 3124 sa 3144 għall-approvazzjoni (Ara Appendiċi 'J').
- 6.02 Il-Kunsillier Edgar Montanaro ppropona l-approvazzjoni tal-Purchase Request Sheets minn Nru. 3124 sa 3144.
- 6.03 Il-Viċi-Sindku Richard Scicluna ssekondah.
- 6.04 Il-Kunsill qabel unanimament.
- 6.05 l-Ċermen talab sospensjoni tar-regolamenti sabiex jiġu diskussi materji oħra.



6.06 Ma kienx hemm oġġezzjoni.

**7 Materji Oħra**

7.01 Il-Kunsill ġie nfurmat li nħareġ avviz biex jiġu rranġati żewġt bibien u biex isir xi xkaffar. Dan l-avviż jagħlaq fl-24 ta' Frar 2012 (Ara Appendiċi 'K').

7.02 Saret riferenza għall-korrispondenza 7357/11 u 4941/11. Ingibded l-attenzjoni li dawn iż-żewġ ittri huma simili u li ttieħdu żewġ deċiżjonijiet. Wahda f'laqgħa Minuti 52/K6/12, u l-oħra f'laqgħa Minuti 48/K6/11 (Ara Appendiċi 'L').

7.03 Wara diskussjoni qasira ġie deċiż unanimament li d-deċiżjoni meħuda fil-Minuti 52/K6/12 taqa'.

7.04 Il-Kunsill ġie nfurmat li hemm numru ta' bozoz maqtugħin madwar il-lokalita' u li dawn ser jiġu rranġati;

7.05 Ġie deċiż unanimament li l-ikla li kellha ssir fi żmien il-Milied u li ma saritx ser issir fit-8 ta' Marzu 2012 fis-7.30p.m. il-MEET Restaurant.

7.06 Il-laqgħa li jmiss ser issir fit-8 ta' Marzu 2012 fis-7:00p.m.

7.07 Iċ-Ċermen għalaq il-laqgħa fil-5.15p.m.

**Peter Bonello**  
**Sindku**

**Helen Walker**  
**Segretarju Eżekuttiv**